

Now I tell what my mother told me:

The Literary Legacy of 'Illiterate' Louisa Van Velsor Whitman

さあ母がわたしに語ったことを話そう—

「無学な」ルイーザ・ヴァン・ヴェルサー・ホイットマンの文学的遺産

講演概要 ホイットマンが詩「ポーマノクから出発して」の冒頭で「完璧な母に育てられて」と語るように、アメリカの詩人の物語は彼の母親から始まる。彼の生涯を通して、ルイーザ・ヴァン・ヴェルサー・ホイットマンはウォルト・ホイットマンが理解し、彼を理解してくれた最たる女性であった。養育者で扶養家族、腹心の友で批判者、彼の最も頻繁な文通相手でも長い同居人として、彼女は多くの役割を果たしたが、ホイットマンの伝記作者や友人達によって常に軽視され戯画化されてきた。ホイットマン自身が詩の源泉の神話を補完する目的に適うように彼女を描写し、抽象的な物言いで、彼女は「正規の意味では無学（読み書きできない）」だったとか、『草の葉』は「わたしのなかで生きる彼女の気性の花」だと言及した。この講演は、ルイーザがその不完全な文法にも関わらず二番目の息子〔ウォルト・ホイットマン〕に与えた影響に焦点を充てることになるだろう。実際、彼の誕生の前にも及ぶその影響を。

講師

Karen Karbiener, Ph. D.

Clinical Professor at New York University

講師紹介 カレン・カービナー博士はアメリカ文学文化の研究者とくにホイットマンの専門家として多数のご業績をお持ちです。出版予定の詩人の伝記の一部をこの講演会で語ります。NYUで受賞された卓越した教授法の一部も披露されるでしょう。



2023年

7月14日(金)

15:30~17:00(15時開場)

明治大学駿河台キャンパス

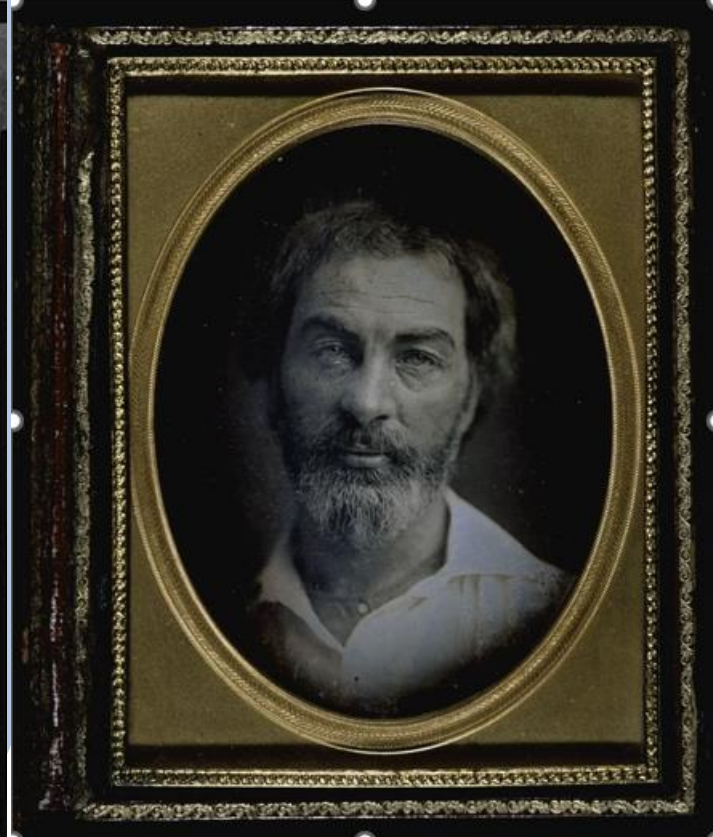
リバティタワー13階 1133教室

使用言語：英語（日本語の補足説明あり）

主催 梶原照子 / 明治大学文学部教授
お問合せ先 E-MAIL <tkajiwar@meiji.ac.jp>

共催 明治大学
国際連携本部

申込不要
入場無料



Now I tell what my mother told me:

The Literary Legacy of 'Illiterate' Louisa Van Velsor Whitman

さあ母がわたしに語ったことを話そう—

「無学な」ルイーザ・ヴァン・ヴェルサー・ホイットマンの文学的遺産

The Synopsis of Lecture

*Starting from fish-shape Paumanok, where I was born,
Well-begotten, and raised by a perfect mother...*
(from “Starting From Paumanok”, *Leaves of Grass* (1891-92))

In his own words, the story of America’s poet begins with his mother. Throughout his life, Louisa Van Velsor Whitman remained the woman—the person—whom Walt Whitman knew best and knew him best. Caregiver and dependent, confidante and critic, his most frequent correspondent and longest-lived housemate, she served many roles yet has been consistently downplayed or caricatured by Whitman’s biographers and friends. Whitman himself fashioned descriptions of her to complement his mythology of poetic origins, abstractly referring to her as “illiterate in the formal sense” and *Leaves of Grass* as “the flower of her temperament active in me.” Occasioned by the writing of a new Whitman biography, the first chapter of which is expressed from Louisa’s viewpoint, this presentation will focus on her influence on her second son beyond her disposition, despite her imperfect grammar—indeed, before his birth. In her position not just beside her son but ahead of him, Whitman’s mother presents a surprisingly fresh perspective on his remarkable life and work.

Lecturer

Karen Karbiener, Ph. D.

Clinical Professor at New York University

Brief Introduction

Dr. Karbiener is a scholar, curator and writer on American literature and culture. Especially, she has published widely on Whitman. She is currently working on a new Whitman biography to be published, a part of which the audience will know. Her outstanding teachings at NYU have been awarded many times, some of which the audience will enjoy.



2023AY

July 14 Friday

15:30~17:00(opens at 15:00)

**Surugadai Campus, Meiji University
Liberty Tower, Room 1133 (13th Floor)**

**Language : English
(with Japanese explanation)**